

РАБОЧАЯ ГРУППА ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ВОПРОСУ
 О СПРАВЕДЛИВОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ В СОВЕТЕ
 БЕЗОПАСНОСТИ И РАСШИРЕНИИ ЕГО ЧЛЕНСКОГО
 СОСТАВА И ДРУГИМ ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С
 СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЕКТ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА*

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	4
II. ЗАСЕДАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА В ХОДЕ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	5 - 21	4
A. Первая сессия Рабочей группы	7 - 9	5
B. Вторая сессия Рабочей группы	10	5
C. Третья сессия Рабочей группы	11 - 12	5
D. Четвертая сессия Рабочей группы	13 - 15	6
E. Пятая сессия Рабочей группы	16 - 18	6
F. Шестая сессия Рабочей группы	19 - 21	6
III. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	22 - 27	7
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ	28	8

Приложения**

- I. Резолюция 48/26 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1993 года
- II. Резолюция 53/30 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1998 года

* Окончательный вариант доклада будет выпущен в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 47 (A/53/47).

** Текст приложений будет добавлен на заключительном этапе.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

III.	Программа работы Рабочей группы открытого состава во время пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи (A/AC.247/1999/CRP.1)	
IV.	Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава: методы работы Совета Безопасности, транспарентность его работы и процесс принятия решений в нем (A/AC.247/1998/CRP.4/Rev.2)	
V.	Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава: расширение состава Совета Безопасности и принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето, от 13 апреля 1999 года (A/AC.247/1999/CRP.2)	
VI.	Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава: расширение состава Совета Безопасности и принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето, от 14 апреля 1999 года (A/AC.247/1999/CRP.2)	
VII.	Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава: методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы (A/AC.247/1999/CRP.3 и Add.1)	
VIII.	Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава: расширение состава Совета Безопасности и принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето, от 14 мая 1999 года (A/AC.247/1999/CRP.2/Rev.1)	
IX.	Документ зала заседаний по вопросу о расширении Совета Безопасности и принятии решений в Совете Безопасности, включая право вето, представленный Колумбией от имени делегаций Аргентины, Гватемалы, Доминиканской Республики, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Пакистана, Панамы, Республики Корея, Сальвадора, Сан-Марино, Сингапура, Турции и Чили (A/AC.247/1999/CRP.4)	
X.	Письмо Постоянного представителя Арабской Республики Египет в его качестве Председателя Рабочей группы Движения неприсоединившихся стран по реформе и перестройке Совета Безопасности: связанные с реформой Совета Безопасности пункты заключительного документа двенадцатой Конференции глав государств и правительств [пункты 64-73 подлинного текста], состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа - 3 сентября 1998 года (A/AC.247/1999/CRP.6)	

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

XI.	Документ зала заседаний, представленный Бюро Рабочей группы открытого состава: методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы (A/AC.247/1999/CRP.3/Rev.1)	
XII.	Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи в его качестве Председателя Рабочей группы открытого состава от 22 июня 1999 года, направленное всем постоянным представителям при Организации Объединенных Наций (A/AC.247/1999/CRP.5)	

/...

І. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года постановила учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, касающихся Совета Безопасности. Полный текст резолюции приводится в приложении I к настоящему докладу.
2. Рабочая группа открытого состава начала свою работу в январе 1994 года. Генеральная Ассамблея продлевала мандат Рабочей группы на своих сорок восьмой-пятьдесят второй сессиях¹. Рабочая группа представляла доклады о ходе своей работы Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой, сорок девятой, пятидесятой, пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях².
3. 24 августа 1998 года Генеральная Ассамблея в своем решении 52/490 постановила, что Рабочей группе открытого состава следует продолжать свою работу и представить Ассамблее до окончания ее пятьдесят третьей сессии доклад, включая любые согласованные рекомендации. Настоящий доклад подготовлен и представляется во исполнение этого решения.
4. 23 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/30, которая касается одного из пунктов повестки дня Рабочей группы, а именно "Требуемое большинство для принятия решений по реформе Совета Безопасности", и которая гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание главу XVIII Устава Организации Объединенных Наций и важность достижения общего согласия, как говорится в резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года, постановляет не принимать никакой резолюции и никакого решения по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам, если за это не будут поданы голоса по крайней мере двух третей членов Генеральной Ассамблеи".

ІІ. ЗАСЕДАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА В ХОДЕ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

5. Функции Председателя Рабочей группы выполнял Председатель Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство д-р Дидьер Опертти Бадан (Уругвай). Заместителями Председателя Рабочей группы 2 декабря 1998 года были назначены послы Ханс Дальгрэн (Швеция) и Джон де Сарам (Шри-Ланка).
6. В ходе пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Рабочая группа открытого состава провела шесть основных сессий в следующие сроки: первая сессия - с 8 по 19 февраля 1999 года; вторая сессия - с 8 по 12 и с 22 по 24 марта 1999 года; третья сессия - с 12 по 23 апреля 1999 года; четвертая сессия - с 10 по 14 мая 1999 года; пятая сессия - с 16 по 25 июня 1999 года; и шестая сессия - с 19 по 29 июля 1999 года. В общей сложности в течение этих шести сессий было проведено 53 заседания. На этих сессиях делегации в письменной, а также в устной форме представили ряд предложений по обсуждавшимся вопросам. Делались также ссылки на предложения и/или документы с изложением позиции, представленные на предыдущих сессиях и прилагавшиеся к предыдущим докладам Рабочей группы. Все предложения по-прежнему являются предметами обсуждения. Рабочая группа подтвердила, что работа Генеральной Ассамблеи по вопросам реформы Совета Безопасности должна проводиться

/...

согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи с полным учетом необходимости обеспечения транспарентности и открытости работы.

А. Первая сессия Рабочей группы

7. На своей первой сессии 8-19 февраля 1999 года Рабочая группа приняла свою программу работы (см. приложение III). Кроме того, Рабочая группа согласилась начать подробное обсуждение первого пункта ("Методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы"), называемого в настоящем докладе для удобства "вопросами группы II", и третьего пункта ("Расширение членского состава Совета Безопасности"), называемого для удобства "вопросами группы I".

8. Кроме того, было согласовано, что вопросы группы I и вопросы группы II должны и впредь рассматриваться Рабочей группой совместно, т.е. Рабочая группа должна с точки зрения уделяемого времени и внимания рассматривать вопросы группы I и группы II аналогичным и сбалансированным образом. Обычно заседания, посвященные вопросам группы I, проводились под руководством Председателя Рабочей группы, а заседания по вопросам группы II - под руководством каждого из заместителей Председателя поочередно.

9. Рабочая группа провела общие прения по вопросам, входящим в группу I. В отношении вопросов группы II Рабочая группа использовала в качестве основы для обсуждения документ зала заседаний A/AC.247/1998/CRP.4/Rev.2, подготовленный Бюро в ходе пятидесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. приложение IV).

В. Вторая сессия Рабочей группы

10. На второй сессии, которая была проведена 8-12 и 22-24 марта 1999 года, было продолжено рассмотрение вопросов, входящих в группу II. В ходе этой сессии Рабочая группа завершила первое чтение документа зала заседаний A/AC.247/1998/CRP.4/Rev.2. Кроме того, Рабочая группа обсудила пункт 2 своей программы работы ("Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето") и пункт 4 ("Периодический обзор расширенного состава Совета Безопасности").

С. Третья сессия Рабочей группы

11. На своей третьей сессии 12-23 апреля 1999 года Рабочая группа продолжила свои прения по вопросу о расширении членского состава Совета Безопасности и о его методах работы. Первая неделя была посвящена обсуждению вопросов, входящих в группу I. Бюро представило документ зала заседаний A/AC.247/1999/CRP.2 от 13 апреля 1999 года (см. приложение V), содержащий список вопросов. Затем, 14 апреля 1999 года, был представлен новый вариант документа A/AC.247/1999/CRP.2 (см. приложение VI).

12. Бюро также подготовило пересмотренный вариант документа зала заседаний о методах работы Совета Безопасности и транспарентности его работы (A/AC.247/1999/CRP.3 и Add.1; см. приложение VII), который послужил основой для дальнейших обсуждений вопросов, входящих в группу II.

Д. Четвертая сессия Рабочей группы

13. На своей четвертой сессии 10-14 мая 1999 года Рабочая группа продолжала рассмотрение входящих в группу I вопросов с учетом документа зала заседаний A/AC.247/1999/CRP.2

/...

(см. приложение VI). Пересмотренный вариант этого документа был подготовлен Бюро и распространен 14 мая 1999 года в качестве документа A/AC.247/1999/CRP.2/Rev.1 (см. приложение VIII). Потом этот документ обсуждался на пятой сессии (см. пункт 16 ниже).

14. Рабочая группа продолжила обсуждение вопросов, входящих в группу II, на основе документа зала заседаний A/AC.247/1999/CRP.3 и Add.1 (см. приложение VII). Рабочая группа завершила свое рассмотрение этого документа в первом чтении.

15. Кроме того, Рабочая группа вновь обсудила пункт 2 своей программы работы ("Принятие решений в Совете Безопасности, включая право вето") и пункт 4 ("Периодический обзор расширенного состава Совета Безопасности") на основе документов зала заседаний A/AC.247/1998/CRP.10/Rev.1 и A/AC.247/1998/CRP.13/Rev.1.

Е. Пятая сессия Рабочей группы

16. На своей пятой сессии 16-25 июня 1999 года Рабочая группа продолжила свое рассмотрение вопросов, входящих в группу I. Обсуждения велись на основе документа зала заседаний A/AC.247/1999/CRP.2/Rev.1, подготовленного Бюро (см. приложение VIII и пункт 14 выше), и документа A/AC.247/1999/CRP.4, представленного Колумбией от имени 17 других государств-членов (см. приложение IX).

17. Рабочая группа также продолжила рассмотрение вопросов, входящих в группу II, на основе дальнейшего чтения документа зала заседаний A/AC.247/1999/CRP.3 и Add.1 (см. приложение VII). Рядом делегаций были предложены поправки.

18. Кроме того, Рабочая группа обсудила вопрос об "институционализации", о которой говорилось в каждом из разделов документа зала заседаний A/AC.247/1998/CRP.4/Rev.2 (см. приложение IV), а именно ту форму, в которой будут окончательно оформлены положения.

Ф. Шестая сессия Рабочей группы

19. На своей шестой сессии 19-30 июля 1999 года Рабочая группа продолжала обсуждение вопросов, входящих как в группу I, так и в группу II. На этой сессии Постоянный представитель Арабской Республики Египет в его качестве Председателя Рабочей группы Движения неприсоединившихся стран по реформе и перестройке Совета Безопасности представил документ зала заседаний (A/AC.247/1999/CRP.6) (см. приложение X).

20. Что касается вопросов группы II, то отмечалось достижение предварительного согласия по ряду подпунктов документа зала заседаний, касающегося методов работы Совета Безопасности и транспарентности его работы. В ходе второго чтения этого документа внимание уделялось всей главе II ("Отношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и членами Организации Объединенных Наций в целом"), но нехватка времени не позволила провести аналогичное обсуждение глав III-VI. Пересмотренный вариант документа (A/AC.247/1999/CRP.3/Rev.1) был распространен в конце шестой сессии (см. приложение XI). В этом пересмотренном варианте указано, какие подпункты были согласованы в предварительном порядке и по каким моментам не было достигнуто предварительного согласия, и перечисляются все поправки, которые были предложены к другим подпунктам в ходе пятой и шестой сессий.

21. На этой сессии Рабочая группа также рассмотрела свой доклад Генеральной Ассамблее.

III. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

22. Делегации внесли существенный вклад в работу Рабочей группы. Все больше делегаций высказывали свои мнения по основным вопросам, находившимся на рассмотрении Рабочей группы.

23. Как в устных, так и в письменных заявлениях все аспекты основных вопросов группы I, а также последствия различных идей в отношении расширения состава Совета Безопасности рассматривались очень подробно.

24. Ряд делегаций в устной или в письменной форме делали заявления в ответ на письмо от 22 июня 1999 года (A/AC.247/1999/CRP.5; см. приложение XII), которое Председатель Рабочей группы направил во все представительства, предложив им, особенно тем, которые не сделали этого ранее, высказать свои замечания по вопросам группы I, и прочим соответствующим вопросам. Другие делегации сочли, что сделанные ранее ими или от их имени в Рабочей группы заявления являются достаточным ответом на письмо Председателя.

25. Был отмечен определенный существенный прогресс в рассмотрении ряда вопросов, входящих в группу II. По некоторым аспектам методов работы Совета Безопасности было достигнуто предварительное согласие. Требуется дальнейшее обсуждение вопроса об окончательных формулировках других положений.

26. Что касается большинства вопросов группы I, а также пунктов 2 и 4 программы работы, то по ним все еще сохраняются существенные различия. Учитывая важное значение обсуждаемых на Рабочей группе вопросов, которые затрагивают жизненно важные интересы государств, а также осмотрительный и исключительно серьезный подход делегации ко всем вопросам - будь то процедурного или основного характера, - продвижение к общему согласию по основным вопросам проходило очень медленными темпами. По-прежнему имеются разногласия по такому, в частности, вопросу, как категория или категории новых членов в расширенном составе Совета Безопасности.

27. Несмотря на различия во мнениях в ходе прений возник ряд соображений, которые можно было бы использовать в качестве основы для будущей деятельности Рабочей группы. Эти соображения изложены ниже:

а) Рабочая группа открытого состава по-прежнему является надлежащим форумом для осуществления усилий, направленных на реформирование Совета Безопасности на основе резолюции 48/26 Генеральной Ассамблеи;

б) для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть роль, предусмотренную для нее в Уставе, необходимо изменить состав и методы работы Совета Безопасности таким образом, чтобы укрепить его авторитет и обеспечить более справедливое представительство в нем и повысить его способность и впредь брать на себя свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности;

с) единственным средством укрепления роли и повышения эффективности функционирования Совета Безопасности является обеспечение более справедливого представительства в нем членов Организации Объединенных Наций в соответствии с принципом суверенного равенства государств и другими соответствующими положениями Устава и придание большей гласности его работе;

d) более справедливое представительство в Совете Безопасности может быть достигнуто путем увеличения числа его членов, учитывая значительное расширение членского состава Организации Объединенных Наций, особенно за счет развивающихся стран, а также изменения в международных отношениях;

e) число членов расширенного Совета Безопасности должно составлять как минимум 20-26;

f) в контексте обсуждения в Рабочей группе вопрос о расширении членского состава Совета Безопасности предполагает рассмотрение вопроса о вето;

g) вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и вопросы о методах работы Совета Безопасности, транспарентности его работы и его механизмах принятия решений следует рассматривать в качестве неотъемлемых элементов общего комплекса вопросов. Подтверждается постоянная необходимость в совершенствовании методов работы и механизмов принятия решений Совета Безопасности в целях обеспечения большей открытости и транспарентности и более широкой представленности.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

28. На своем 53 заседании 30 июля 1999 года Рабочая группа открытого состава завершила свою работу на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и постановила рекомендовать продолжить рассмотрение этого вопроса на пятьдесят четвертой сессии Ассамблеи с учетом работы, проделанной на предыдущих сессиях. С этой целью Рабочая группа рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

"Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности³, учрежденной во исполнение ее резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года:

a) принимает к сведению доклад Рабочей группы о ее работе в ходе пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

b) постановляет, что Рабочей группе следует продолжать свою работу с учетом прогресса, достигнутого в ходе сорок восьмой, сорок девятой, пятидесятой, пятьдесят первой, пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессий, а также мнений, высказанных в ходе пятьдесят четвертой сессии Ассамблеи, и представить Ассамблее до окончания ее пятьдесят четвертой сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации".

Примечания

¹ Решения 48/498, 49/499, 50/489, 51/476 и 52/490 Генеральной Ассамблеи.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 47 (A/48/47); там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 47 (A/49/47); там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 47 (A/50/47); там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 47 (A/51/47); и там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 47 (A/52/47).

³ Там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 47 (A/53/47).
